

Date Printed: 04/22/2009

---

JTS Box Number: IFES\_67  
Tab Number: 101  
Document Title: Civic Education  
Document Date: n.d.  
Document Country: Namibia  
Document Language: English  
IFES ID: CE01198



\* 7 A 9 4 9 7 7 F - 4 D 8 0 - 4 E 1 1 - B C 1 E - C A 6 2 C 4 A 3 7 7 3 8 \*

# **CIVIC EDUCATION**

**Namibia**

**Angola**

**F. CLIFTON WHITE RESOURCE CENTER  
INTERNATIONAL FOUNDATION FOR ELECTION SYSTEMS**

1992 IĪ KURI DI IKAHRISI TSI !AINASI #GAE#GUIS IIHÛITI

# IIHÛI ÊRA IGAUB

Maandaxtes !Nonadisis IHo#goeb disa xu Donderdaxtes !Nonas H#asoreb dis, HÛ-ir saxu !oes di khoeses irs gose.



IĪHÛs di IkhaiB Ilgots nira IguS ga-o, #ois In# uh#re, xoom#isens tabats ge ho koarts, so Ilgoullgousen #khanis, Inari#khanis tamas ga io sats-o Ikhais nira #an#fuihe #gou#gou-# usoo-sa.



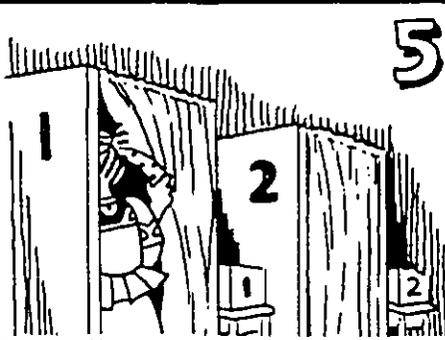
IĪHÛs di IkhaiB toba h# m#ison gene ne #khanino nira sisen-u, IĪHÛi-aon di #goekh#ib ainiro go, tsi IĪHÛi Ikhats a Ikhaiso Ilawallowos laroma.



So Ikhunugu Iigo ige nira go-#e, xarets go Inai ne IĪHÛiti In# Ikhootama h#-i Ikhaiso #an#uis laroma. IĪNas khaalgt#ts genira xoom#isens tabats ge ho koarts nira xoolgao, tamas ga io gaisti-Ilgobes Ikhonira xoom#isens tabats ge ho koarts nira xoolgao, tamas ga io gaisti-Ilgobes Ikhonira Ilg#i.



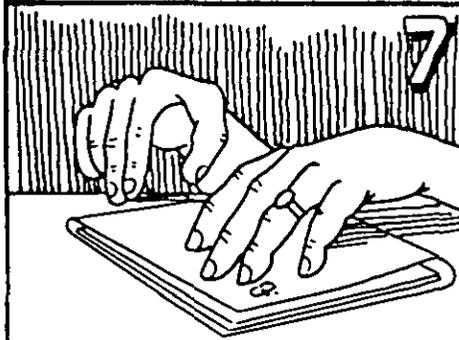
IĪNa khaalgt# igu ge so Ikhunuga, xare xu-i In# nira #gobe-e, Ikhawats ne IĪHÛis In# Ikhoo tite Ikhaiso Ilawallowos laroma. Ne xu-i ge IlatS ga xawe Ilg#a tite, tsi hÛ tseti khaalgt# Iguinira Ilg#a.



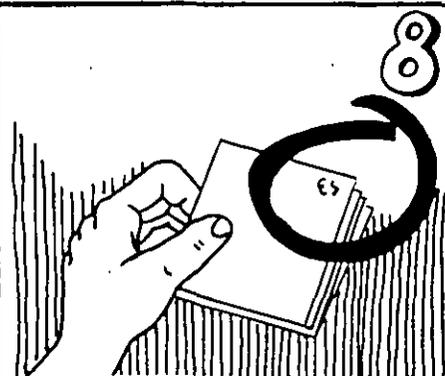
IĪNas khaalgt#ts ge IĪHÛi-aits nira #kxaweba nira m#-#e, tsinira IĪHÛits nirasI IĪs In# IkhaiBa Ilgou-#, In# soogu In#ra ge Igam Ikhaira nira h#, Iguiso laInasi IĪHÛis laroma tsI Iguiso Ikhonisi IĪHÛis laroma. Ne Ikhaira ge m#s hoasa IĪis di IĪHÛi#khanibats nira #go Ilgoullgousa nira uh#, h#a Ilgasase nira soo-soro.



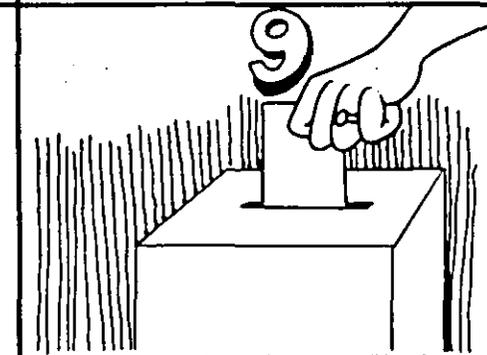
IĪHÛiIn#ts nira omros In#ts ge Iguiri nira #g#e, tsi ge IĪnas Ikh# tari#ts go IĪHÛiba Ikhaisa nira #ganIlg#sa. Kruisats ge IĪna sats ta IĪHÛiba #gao Inans tamas ga io khoe-i xalkha #n#oa blokros In#nira #gao.



Ne IĪHÛiIn#ts goro IkhaiBa xuts nira #oos oil#ts genira so IĪHÛi#khanisa haka I#te In# Ikhon, tsinira Ilawallowa, kruisats #goe h# Ikh#b nira #ganog#b ai h#sa, i-i ta khoe-# mÛ.



M# IĪHÛi-ai #khanib hoob ge Iauga soosa uh#. IĪHÛits goro IĪis In# omrosa xu #oaxa hits ge IĪna soosa, IĪnaba m# m#iso-e nira ha Ilgou. Tats ge mobats go IĪHÛisa nira Ilgou, tamas ga io sats go IĪHÛi-ai #xaweba nira m#.



IĪAallowats genira so IĪHÛi-aits go #khanibats go #hanu baxs In# #gasa. Ne IĪHÛira hoara In#ts nira Ikh#as go, #ts ge ne dalharote #guroso xu Igam IĪI IĪHÛis laroma nira soo. Tsi tamas ga-i tsi nira Igui Inas Iguisa nira IĪHÛi h#s ga, #ts ge go IĪnaso toa.



### HOW DO ELECTIONS FOR LOCAL AUTHORITY COUNCILS FUNCTION?

You will vote for a political party of your choice on the ballot paper. When all the votes have been counted after elections, political parties will get seats in the local authority council proportional to the amount of votes they received. For example, if Party A gets 50% of all the votes in an area and Party B gets 30% of the votes and Party C gets 20% then, if the local authority council is made up of 10 seats, Party A will get 5 seats, Party B will get 3 seats and Party C will get 2 seats.

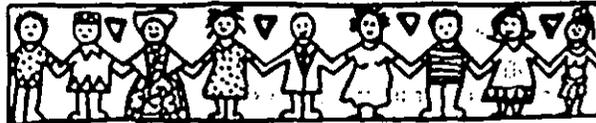
### HOW DO ELECTIONS FOR REGIONAL COUNCILS FUNCTION?

In the elections for regional councils you will vote for a candidate who you think will administrate your constituency most effectively. As this candidate will represent you in the governing of your constituency, you must ensure that you vote for the person who is most competent for this. If you do not like the work this person is doing, you can vote for a different candidate in a following election.

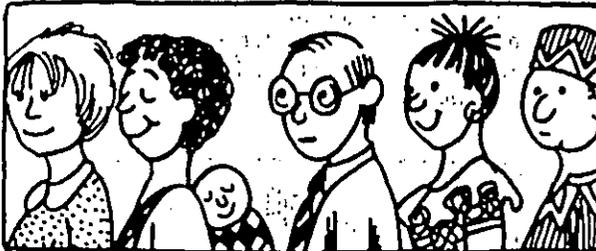


### HOW WILL THE BALLOT PAPERS LOOK LIKE?

The ballot papers for local authority councils will contain the names of all the political parties who have registered as such for the election. You will indicate the party of your choice on the ballot paper. The ballot paper for regional council elections will contain the names of all candidates



registered as such in every constituency. You will indicate the candidate of your choice on the ballot paper.



### IN THE PREVIOUS ELECTIONS THERE WERE MANY OBSERVERS. WHO WILL OBSERVE THESE ELECTIONS?

In these elections the citizens of Namibia will observe the elections to see that they are free and fair. It is the duty of every citizen to ensure that there is no intimidation and that every individual is free to vote for whichever party he/she chooses in the local authorities election and for whichever individual he/she chooses in the regional authority election. This responsibility rests with each and every Namibian.



### CAN ANYBODY TELL ME WHO TO VOTE FOR?

No, nobody can tell you who to vote for. Nobody will ever know who you voted for. Your vote is your secret. Nobody is allowed to intimidate you. You must report any person who tries to intimidate you to the authorities.



# NID

Namibia Institute  
for Democracy  
1992

## REGIONAL COUNCIL AND LOCAL AUTHORITIES ELECTIONS



# Your questions answered



NAMIBIA INSTITUTE FOR DEMOCRACY  
68 Bismarck Street, P. Box 40161 Windhoek Namibia.  
Telephone (061) 2292117/8 (International +264-61-229117/8).  
Fax: (061) 229119 (International +264-61-229119)

CONSELHO NACIONAL ELEITORAL

**GUIA  
DO  
ELEITOR**



**VOTAR É  
CIVILIDADE**

ELEIÇÕES LIVRES E JUSTAS

# GUIA DO ELEITOR

O VOTAR É SIMPLES!

DE VOTAR É UM DIREITO!

O VOTO É SECRETO E LIVRE!

Uma publicação do Conselho Nacional Eleitoral

com o apoio de

Fundação Internacional para Sistemas Eleitorais (IFES)

Programa da ONU para o Desenvolvimento (PNUD)

1

Deves votar na Assembleia de Voto correspondente ao local onde te registaste.

A Assembleia está aberta das 7 horas da manhã até às 7 horas da noite.

Votas pela ordem de chegada. Não serás admitido a votar se estiveres embriagado, se leares uma arma ou perturbares a ordem e a tranquilidade.



2

Apresenta-te à mesa.

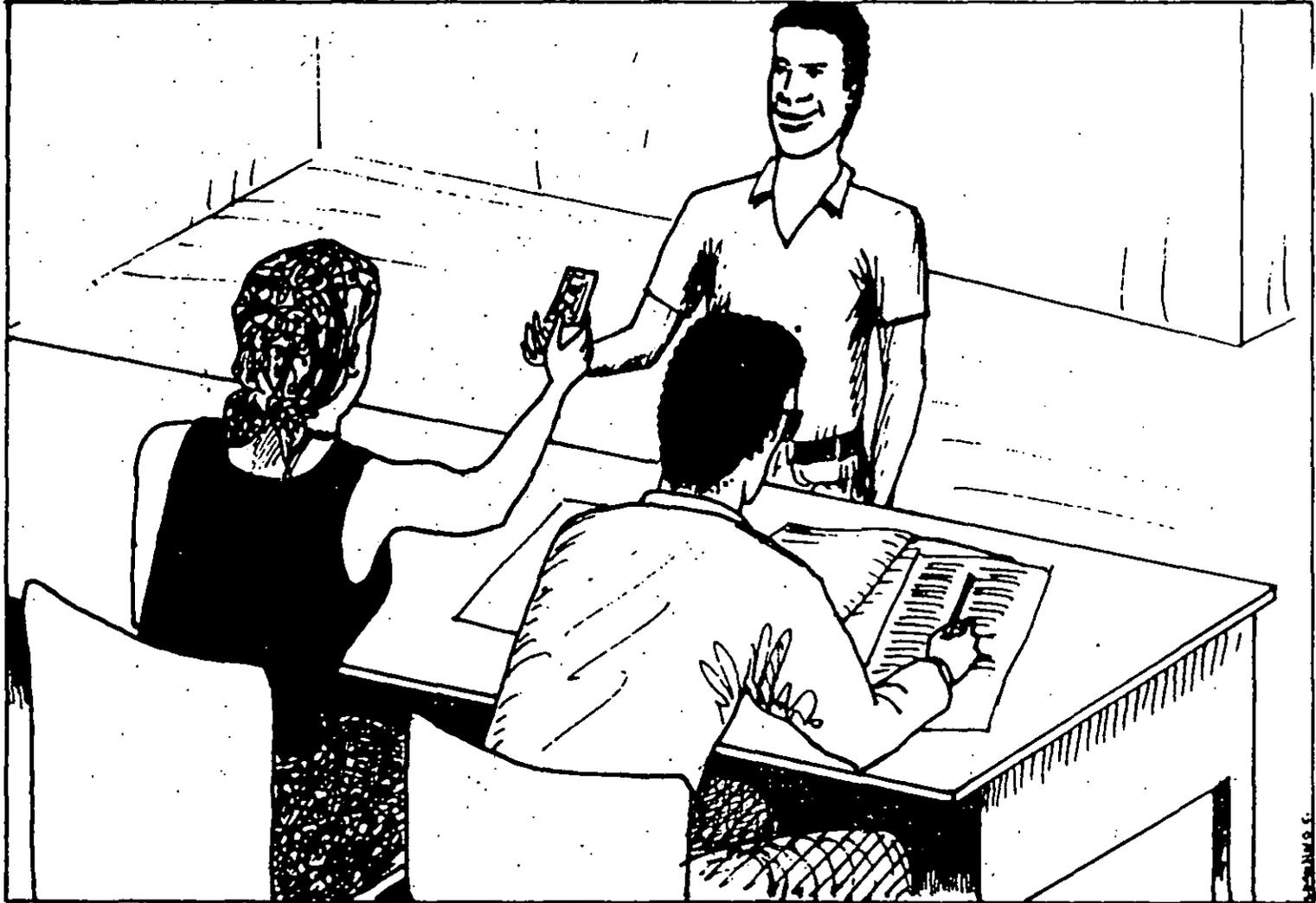
Entrega o teu cartão de eleitor.



3.

O teu cartão de eleitor é perfurado.

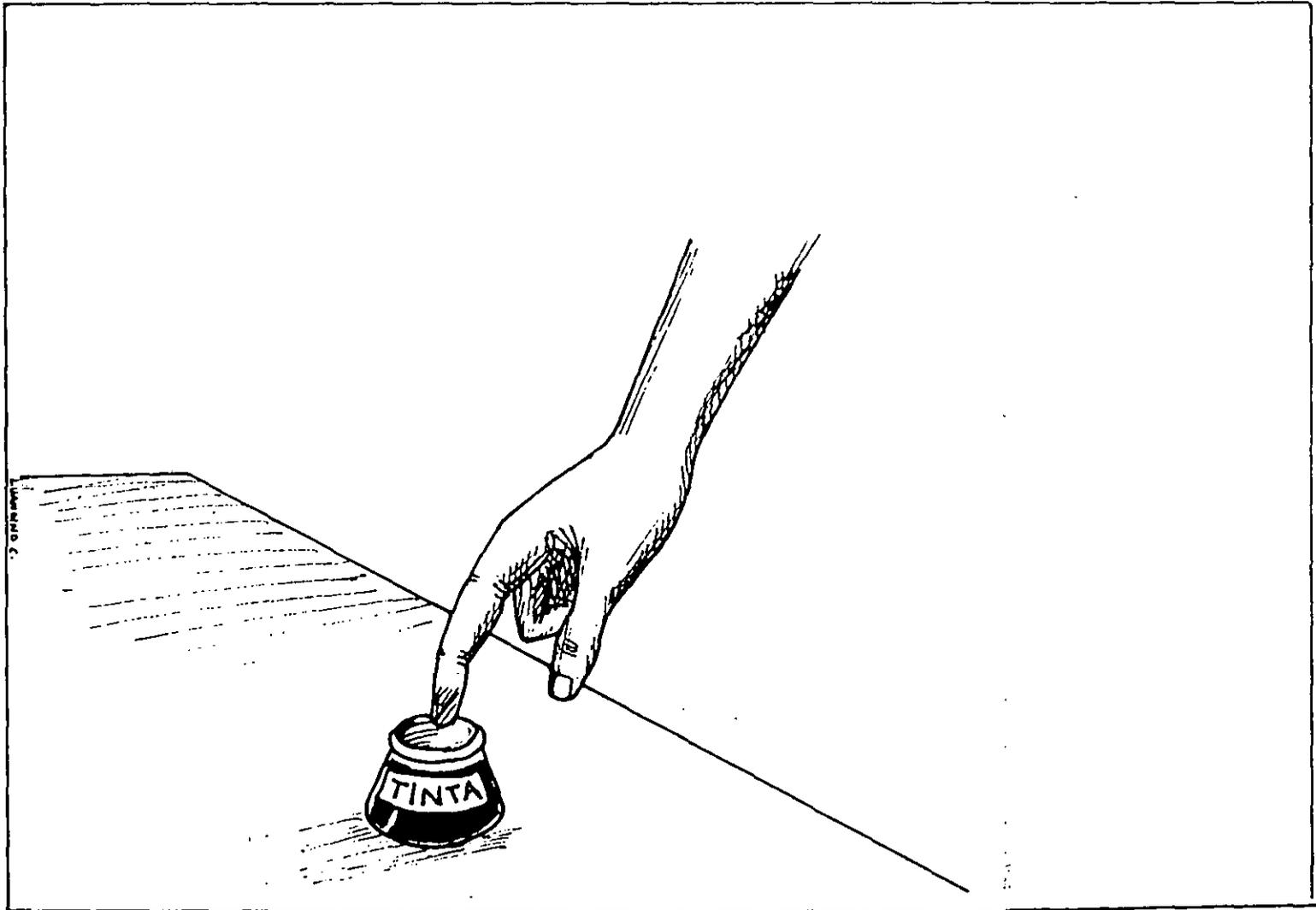
O teu nome e número de cartão são registados numa lista.



4

O teu dedo indicador direito é mergulhado numa tinta especial que não sai antes de dois dias, mesmo se lavares a mão.

Isto é a prova da tua participação nas eleições!



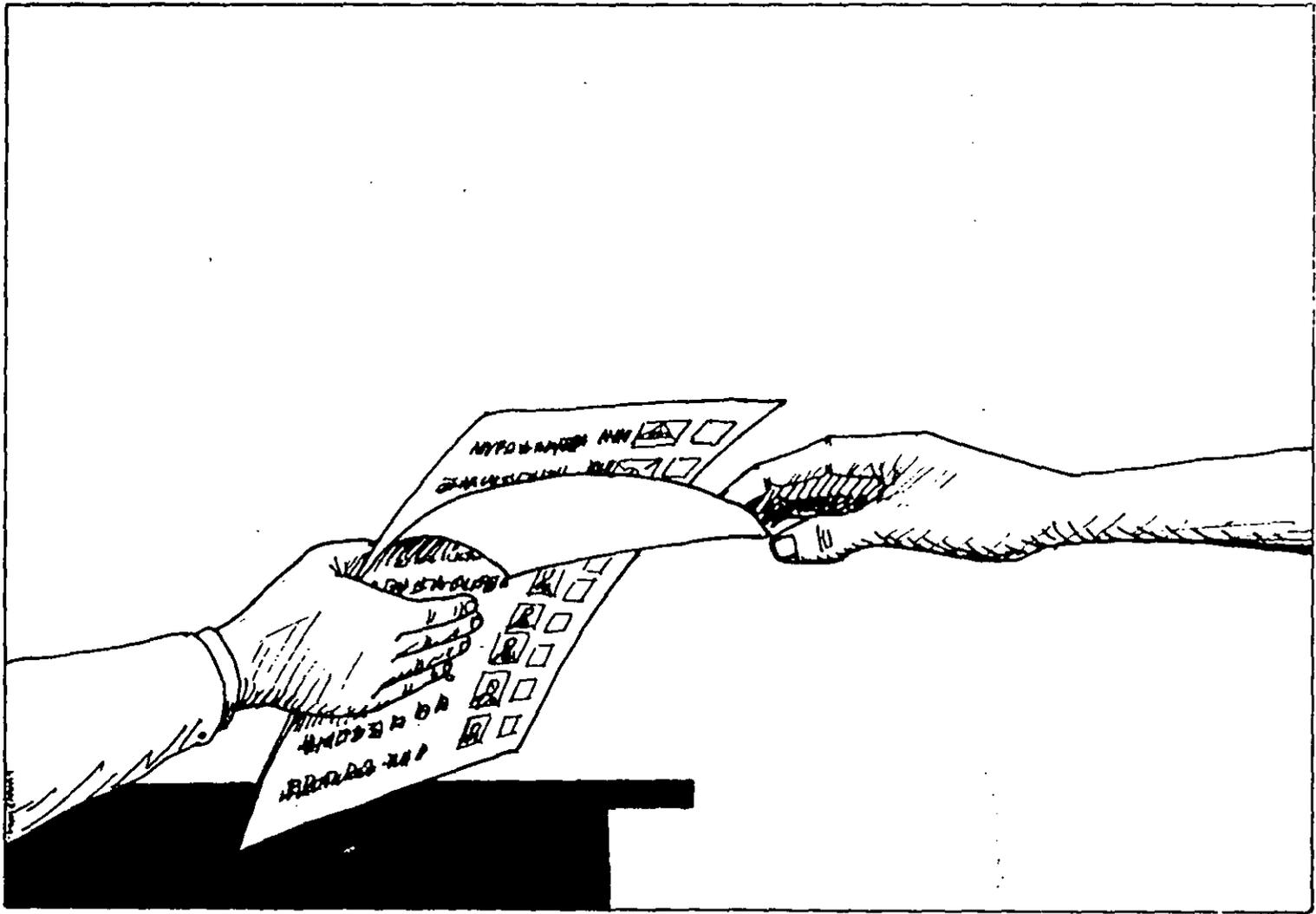
5

A mesa entrega-te dois boletins de voto.

Um é cõr de rosa -- para a eleição do Presidente.

O outro é azul -- para a eleição dos Deputados do Parlamento.

A mesa indica a cabine que vais usar.



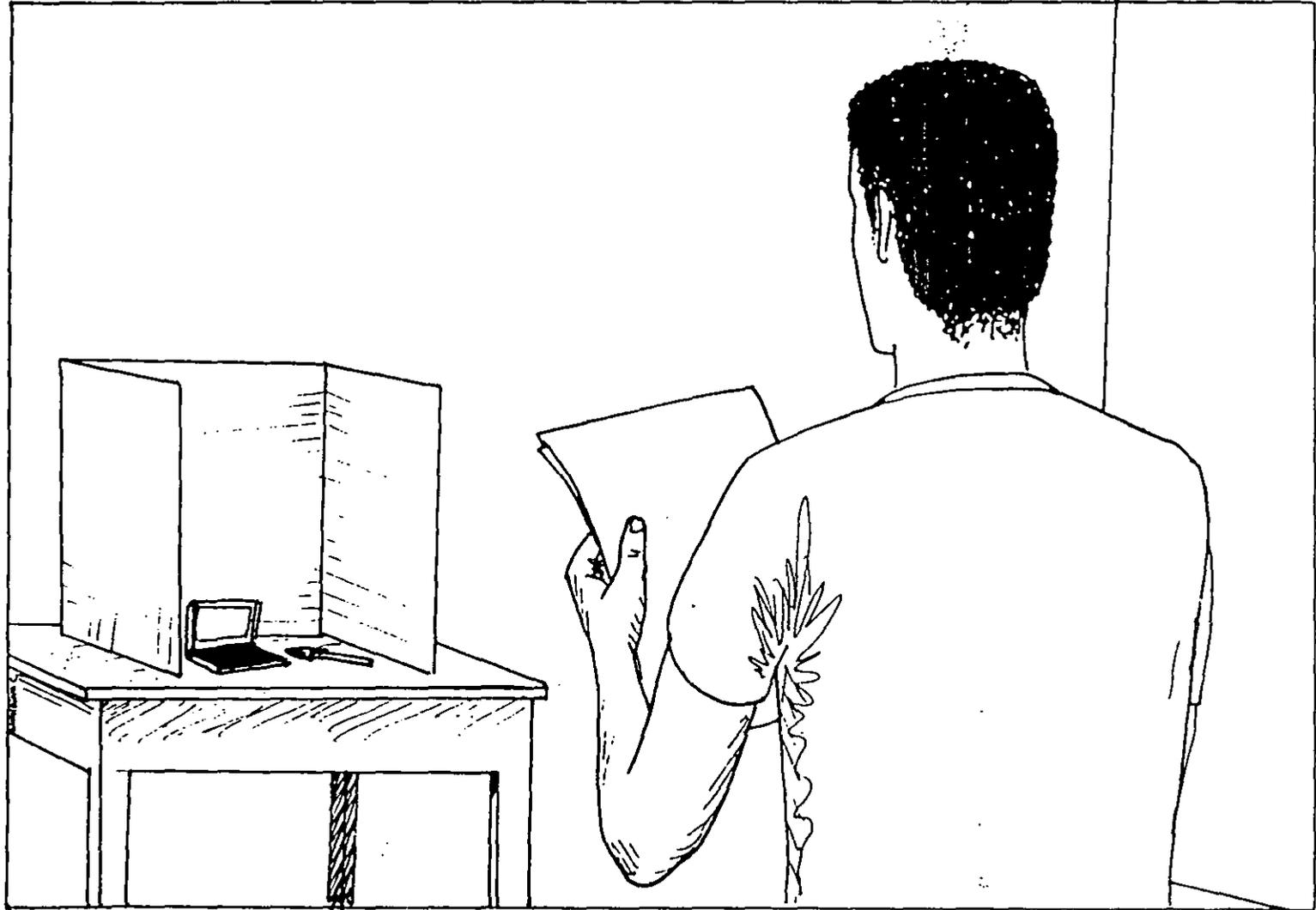
---

6

Dirige-te à cabine vazia.

Ninguém pode ver em quem vais votar.

O teu voto é secreto e livre.



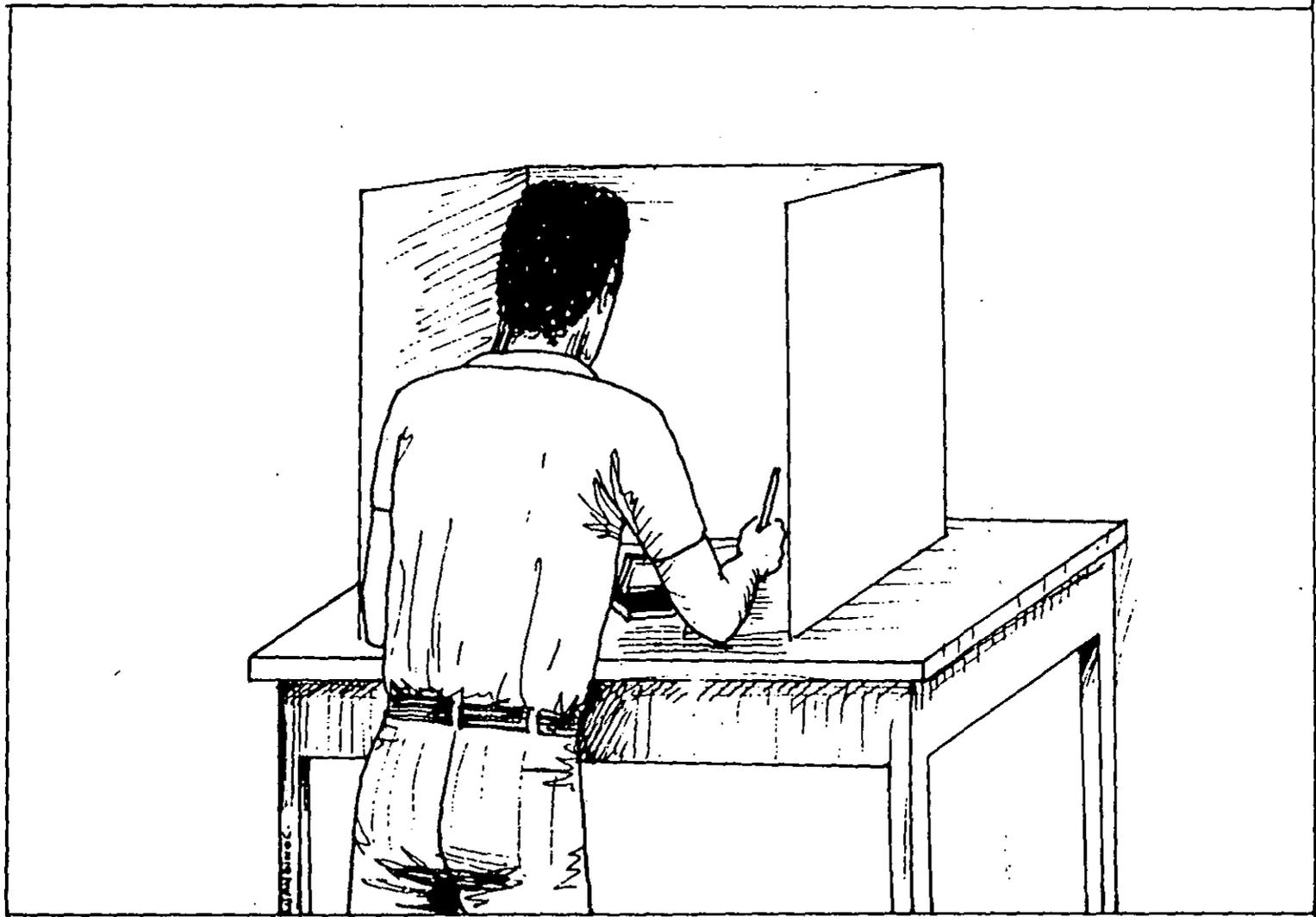
---

7

Na cabine encontras caneta e almofada.

Podes votar usando a caneta para fazeres o X.  
Se não souberes fazer o X, então molha um dos teus  
dedos na almofada e marca o boletim.

Se te enganares, volta a mesa com o boletim  
estragado e troca-lo por um outro.



---

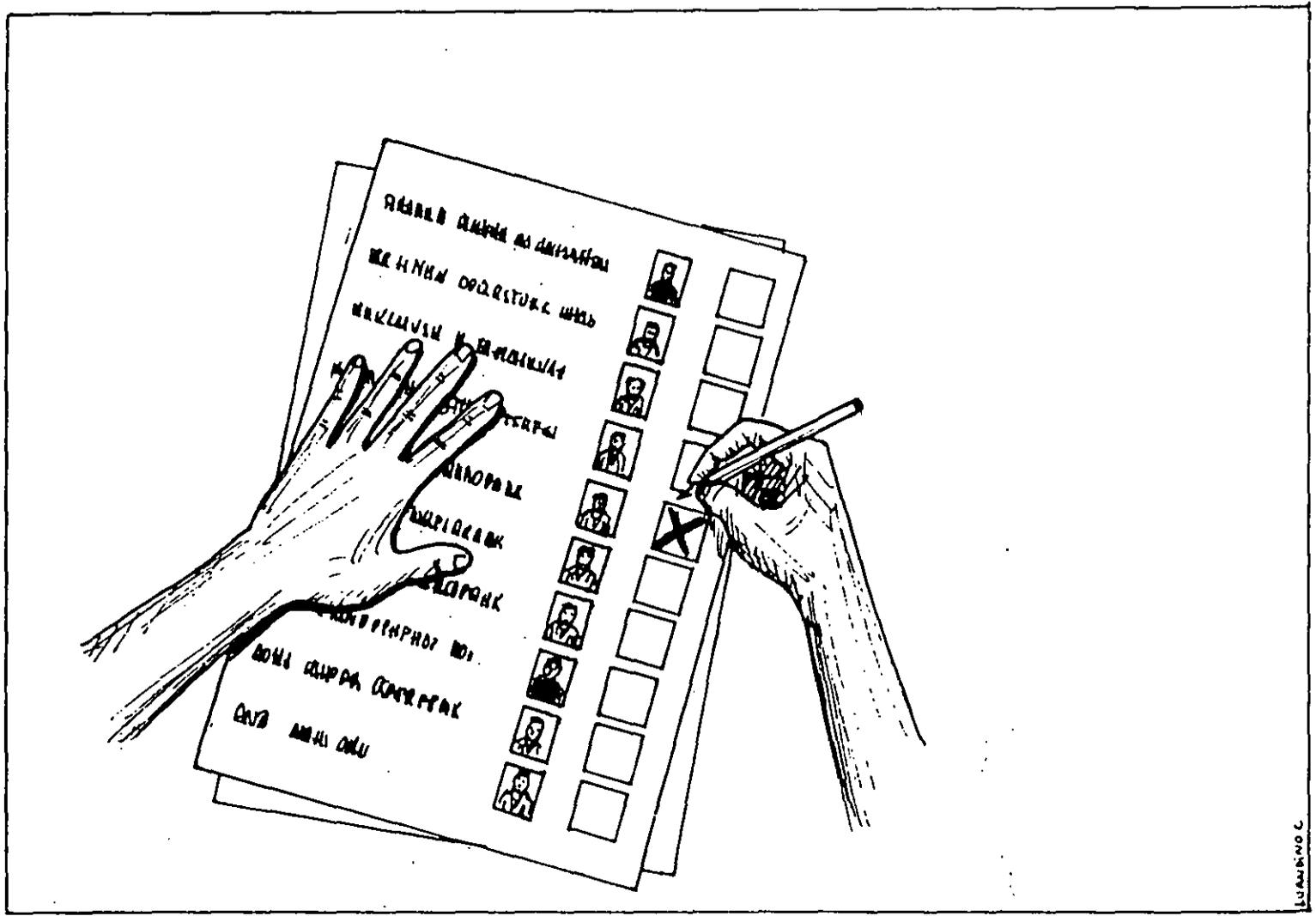
8

Boletim de voto para Presidente: os nomes e fotografias dos candidatos estão dispostos horizontalmente, uns abaixo dos outros:

Na mesma linha figura um quadrado em branco.

Tu fazes um X ou marcas com o dedo no quadrado da tua preferência.

Faz só uma marca!



LuAmiNo C.

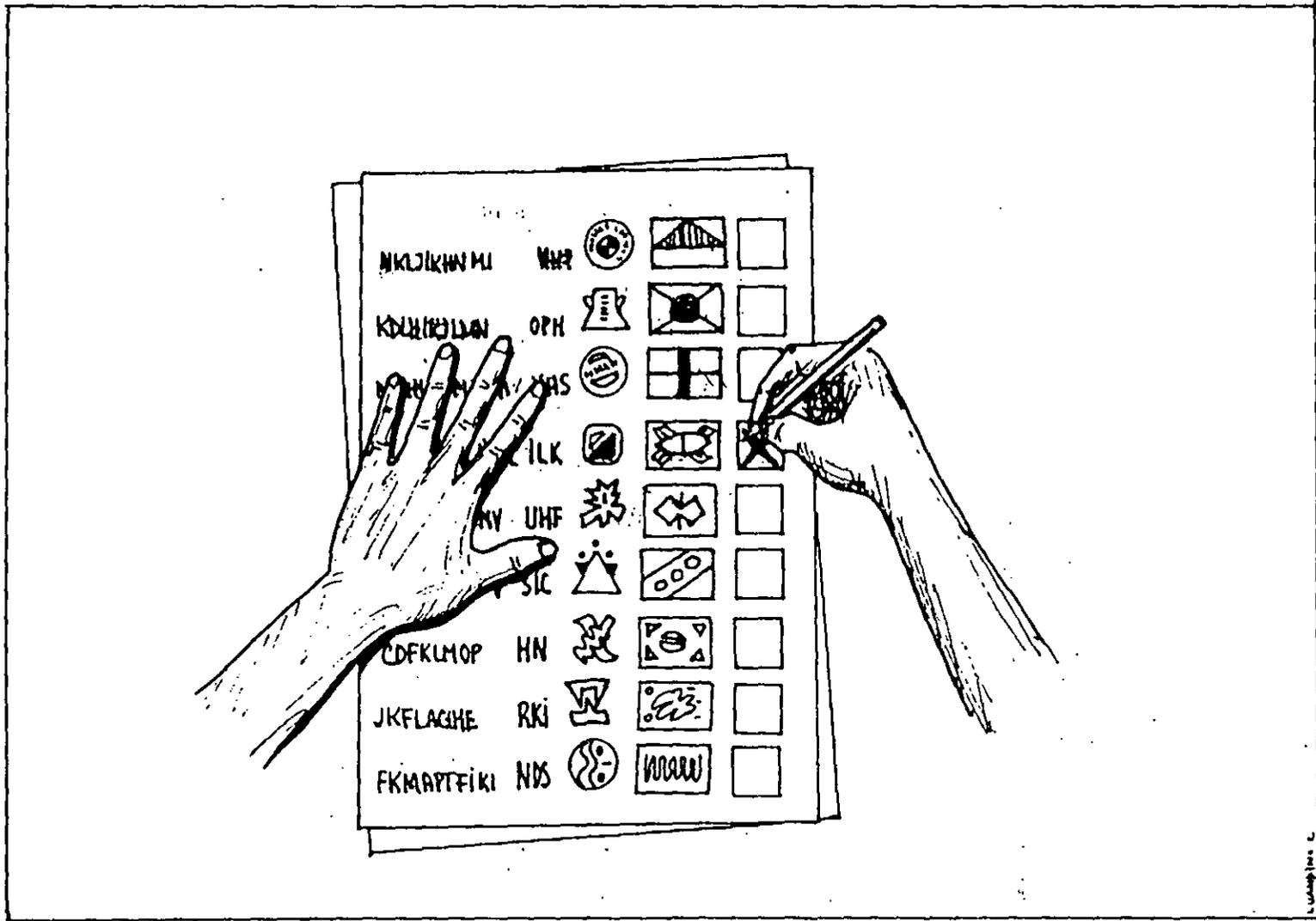
9

Boletim de votos para Deputados: os nomes, siglas, símbolos e bandeiras dos partidos ou coligação de partidos estão dispostos horizontalmente, uns abaixo dos outros.

Na mesma linha figura um quadrado em branco.

Tu fazes um X ou marcas com o dedo no quadrado da tua preferência.

Faz só uma marca!

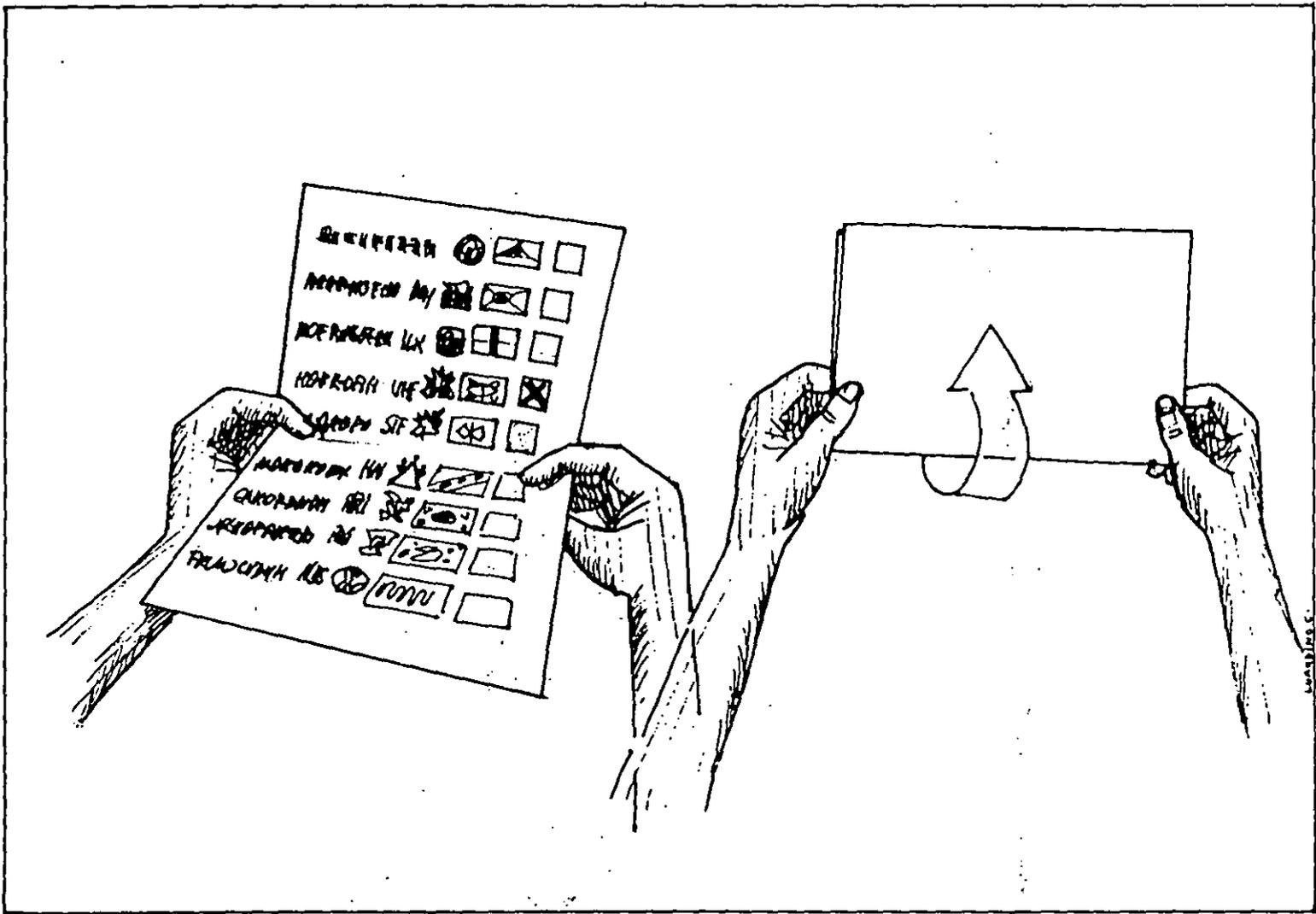


10

Dobra separadamente os dois boletins em quatro partes cada um.

Primeiro, dobra o boletim ao meio.

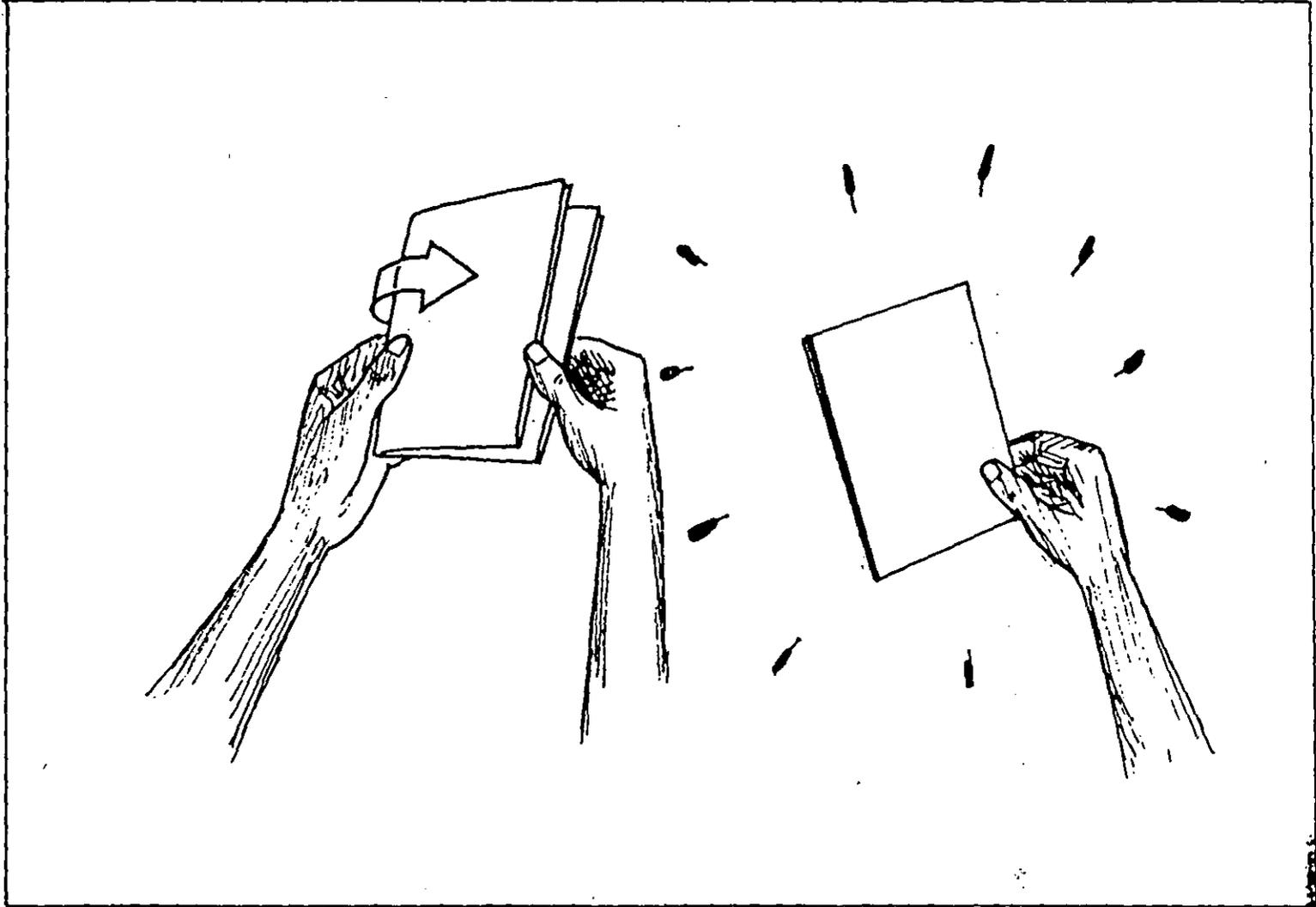
A parte onde fizeste a marca fica para dentro, escondida!



11

Depois dobra outra vez pela metade da primeira dobra.

Assim, o boletim fica dobrado em quatro partes.

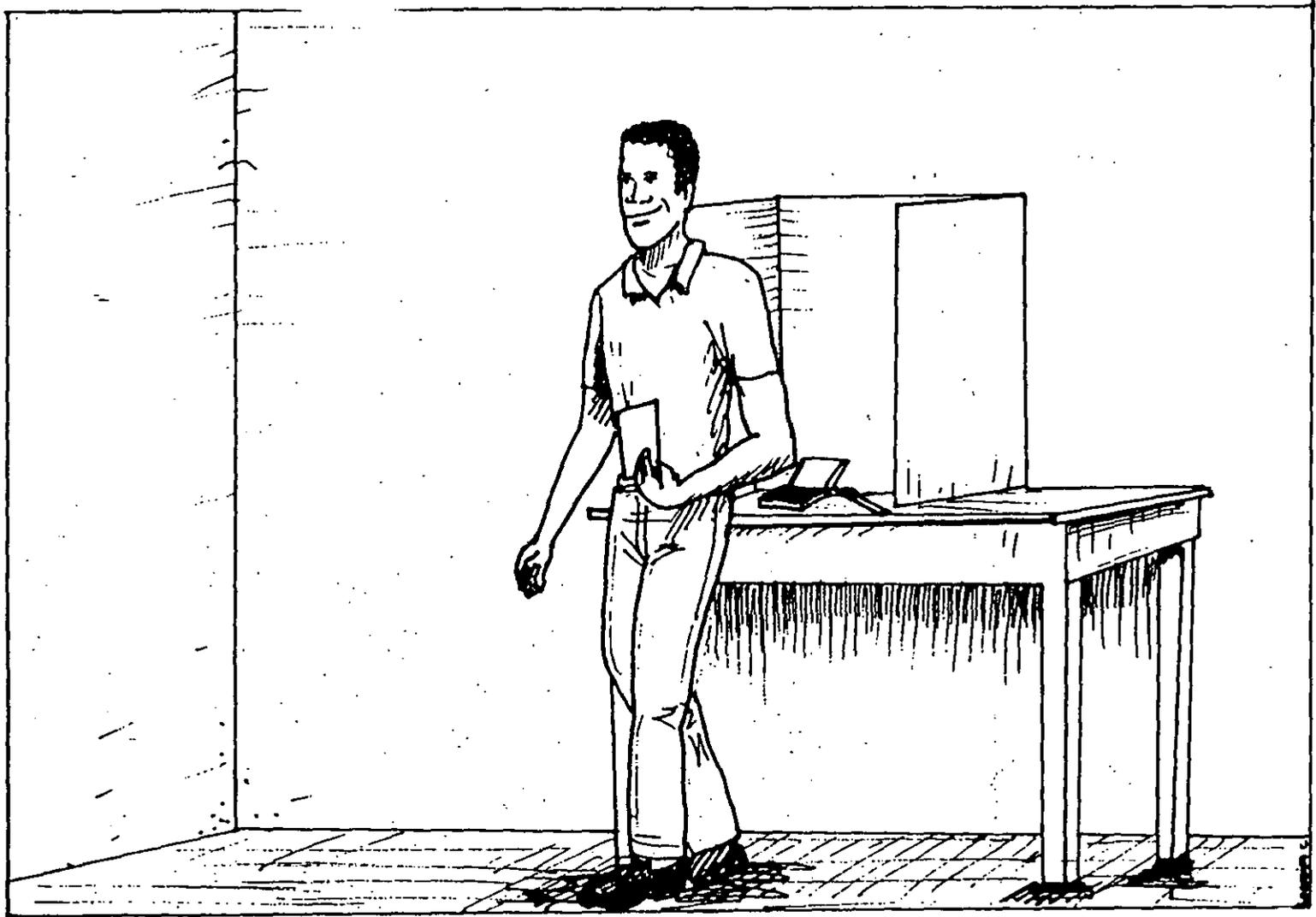


12

Sais da cabine de votação levando contigo os dois boletins de voto dobrados.

Ninguém vai saber qual foi a tua escolha.

Dirige-te à mesa da Assembleia de Voto.



---

13

Duas urnas:

A cor de rosa é para os votos presidenciais.

A urna azul é para os votos para deputados.



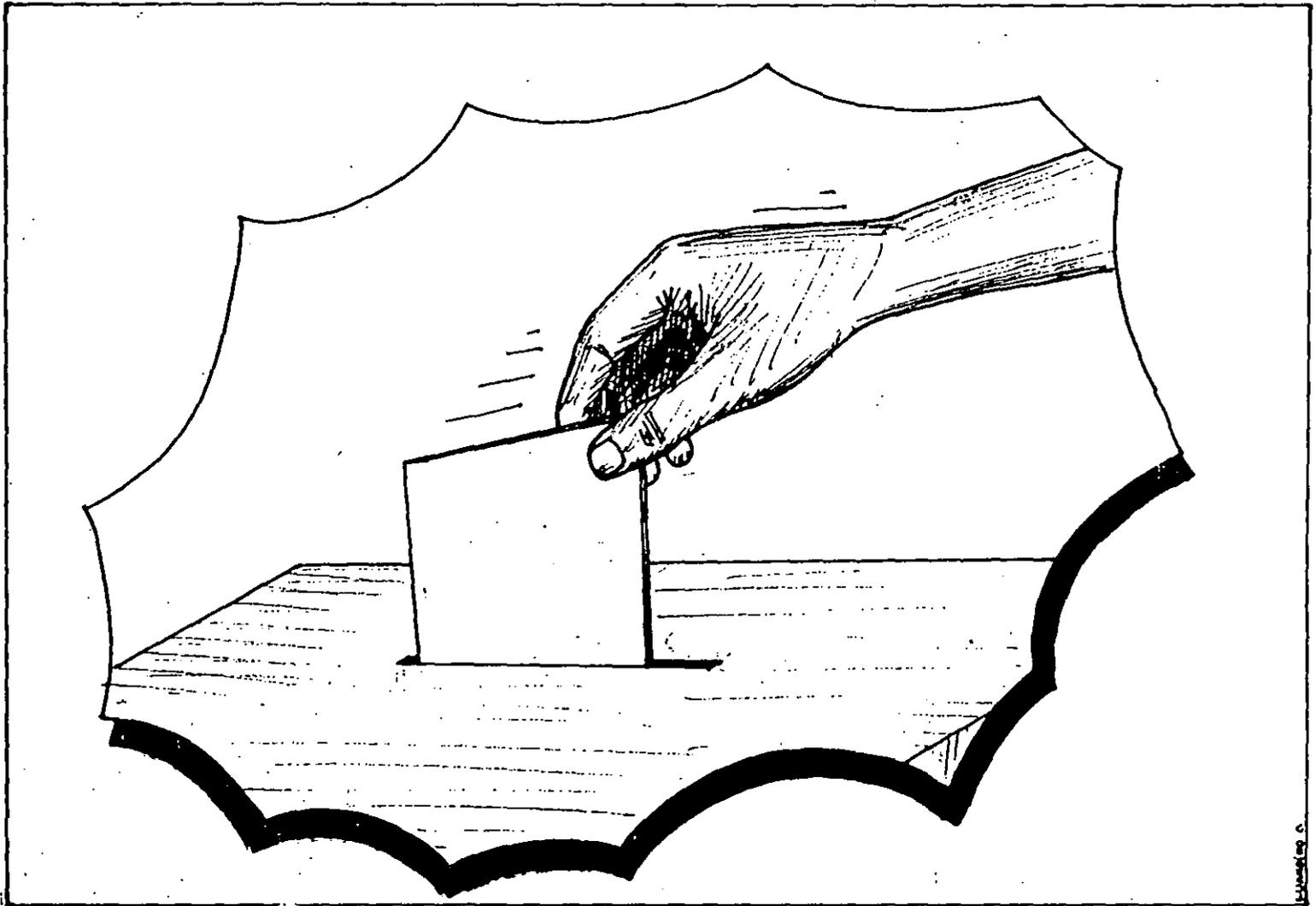
14

Na urna côm de rosa introduzes o teu voto, o boletim dobrado, para Presidente.

Na urna azul introduzes o teu voto, o boletim dobrado, para Deputados.

Ninguém pode obrigar-tê a dizer qual foi a tua escolha!

O voto é secreto e livre.



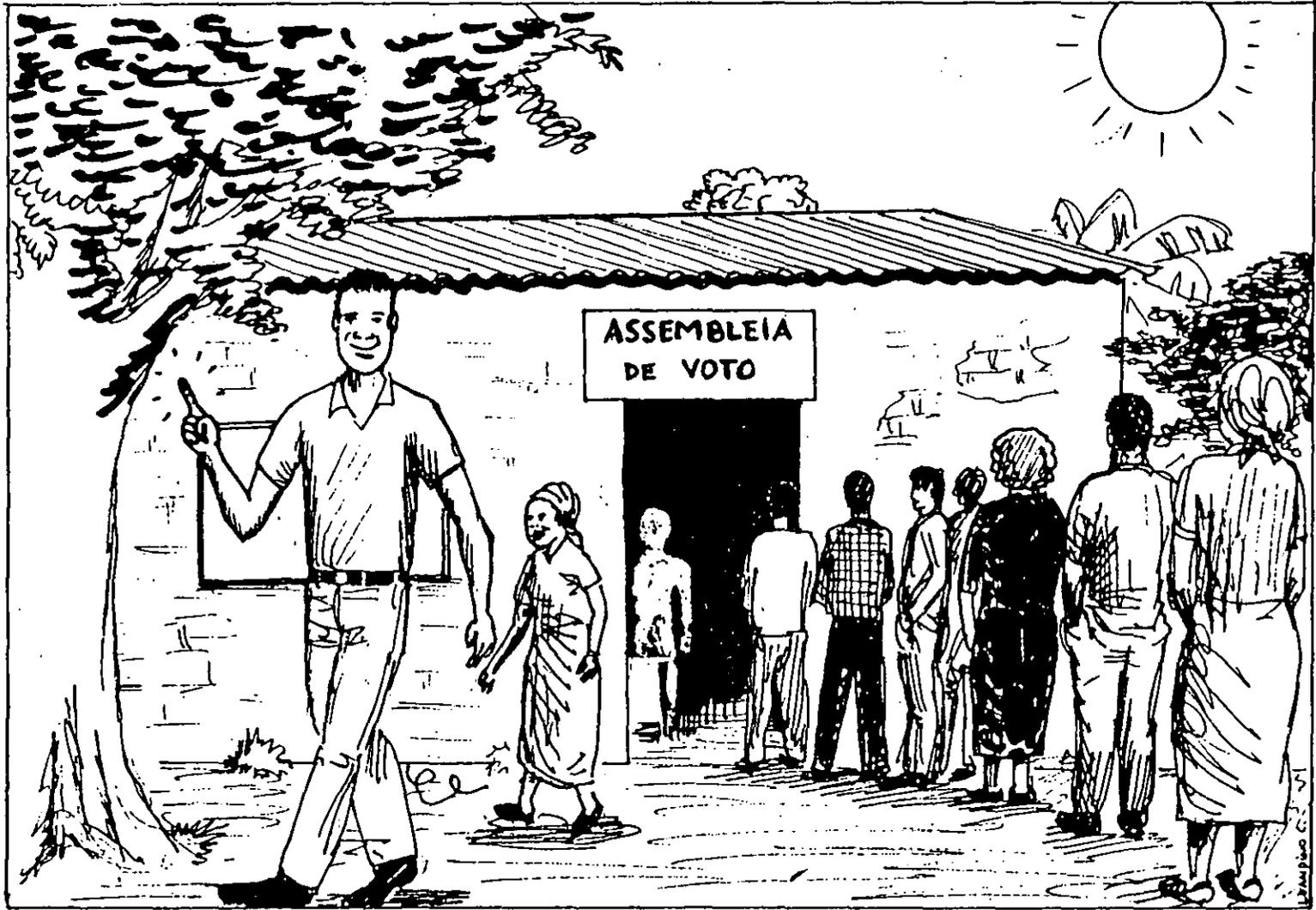
15

Já cumpriste com o teu dever de cidadão.

Retira-te do local de votação!

Exercestes o teu direito:

**VOTAR É DECIDIR.**



BRASIL 68